

## <<英汉口译红皮书>>

### 图书基本信息

书名：<<英汉口译红皮书>>

13位ISBN编号：9787307081284

10位ISBN编号：7307081288

出版时间：2010-11

出版时间：武汉大学

作者：郑家鑫

页数：302

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<英汉口译红皮书>>

### 内容概要

《英汉口译红皮书》由职业会议口译员撰写，汇集了国内外众多一线口译员的实战经验，是从事英汉口译工作的实用指南。

本书从英汉口译实践和市场需求出发，取材新颖、注重实战、突出技巧、立足实用，全面详细地介绍了如何成为一位优秀的口译员，是一部各类英汉口译工作者必不可少的工具书。

## <<英汉口译红皮书>>

### 作者简介

郑家鑫，北京思财翻译中心总裁、专业英汉会议口译工作者、经合组织 / 国际能源署(IEA)特聘翻译、可再生能源学会氢能专业委员会理事、《风能设备》特约撰稿人。

作者曾受聘为联合国多个机构提供过翻译服务，曾担任中电联标准委员会电力标准英文版审核专家、美国Newsweek翻译、MIT Technology Review翻译。

长期致力于研究英汉口译与笔译、法律英语、翻译管理、矿业和能源国际合作。

曾先后为数百场国际会议、论坛、培训和谈判提供过英汉同传和交传服务，为人大常委会副委员长许嘉璐、成思危、全国政协副主席孙孚凌、马来西亚总理纳吉布、联合国前副秘书长Maurice F. Strong、美国前里根政府和布什政府经济顾问约翰·拉特里奇、诺贝尔经济学奖得主蒙代尔教授等政要及名人提供过口译服务。

## <<英汉口译红皮书>>

### 书籍目录

前言推荐序一 点亮攀登口译之巅的火炬推荐序二 命运，由此书改变导读 英汉口译职业及市场综述  
第1章 英汉口译基础知识第2章 英汉口译基本技能训练第3章 交替口译第4章 同声传译第5章 不同场合  
口译技巧第6章 口译困境处理方法第7章 演讲类型分析第8章 英汉口译常用表达第9章 英汉口译考试  
种类及分析第10章 口译员教育、培训和招聘第11章 英汉口译常见问题第12章 英汉口译实际案例研究  
第13章 口译行业组织附录参考文献

## <<英汉口译红皮书>>

### 编辑推荐

《英汉口译红皮书》共13章，包括：英汉口译基础知识、英汉口译基本技能训练、交替口译训练方法、同声传译训练方法、不同场合口译技巧、口译困境处理方法、演讲类型分析、英汉口译常用表达、英汉口译考试、英汉口译学习常见问题、英汉口译实际案例分析等。

《英汉口译红皮书》系统地阐释了英汉口译学习及实践的各个方面，并引用了许多实际会议材料进行分析，让学习者能够从现场口译员的角度去考虑如何进行口译。

《英汉口译红皮书》提供参考译文也基本是从口译现场口译员的第一反应来考虑的，而不是给出完美的笔译译文，希望读者在阅读时不必以笔译的观点求全责备。

<<英汉口译红皮书>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>